Model	**e-Foam 7 P** (with battery pack 4.0 Ah/ charger)	**EU**	Art.Nr. 12196001
Modelo	**e-Foam 7 P** (with battery pack 4.0 Ah/ charger)	**UK**	Art.Nr. 12200501
Modèle	**e-Foam 7 P** (with battery pack 4.0 Ah/ charger)	**US**	Art.Nr. 12201201
Modelo	**e-Foam 7 P** (without battery pack 4.0 Ah/ charger)		Art.Nr. 12196501
	e-Foam 7 E (with battery pack 4.0 Ah/ charger)	**EU**	Art.Nr. 12197001
	e-Foam 7 E (with battery pack 4.0 Ah/ charger)	**UK**	Art.Nr. 12202301
	e-Foam 7 E (with battery pack 4.0 Ah/ charger)	**US**	Art.Nr. 12203401
	e-Foam 7 E (without battery pack 4.0 Ah/ charger)		Art.Nr. 12197501

Dimensions (L x W x H) / Dimensiones (L x A x H)
Dimensions (L x L x H) / Dimensões (C x L x A) **250 x 300 x 680 mm** | 0.8 × 1 × 2.2 ft

Dead weight with battery pack / Peso en vacío con paquete de batería
Poids à vide avec bloc batterie / Peso em vazio com bateria **4.4 kg** | 9.7 lbs

Operating pressure / Presión de servicio
Pression de service / Pressão de funcionamento **max. 3.5 bar** | max. 51 psi

Admissible operating temperature
Temperatura de funcionamiento permitida
Température de service admissible
Temperatura de funcionamento permitida **5 – 30 °C** | 41 – 86 °F

Fill capacity
Capacidad de llenado
Capacité nominale
Capacidade de enchimento **7 l** | 1.84 US gal

Sound pressure level
Nivel de presión sonora
Niveau de pression acoustiquee
Nível de pressão sonora L_{pA} = 73 dB(A)[1]

Sound power level
Nivel de potencia sonora
Niveau de puissance acoustique
Nível de potência sonora L_{WA} = 85 dB(A)[2]

[1]ISO 2151: 2009-01; ± K_{pA} = 1.6 dB(C)
[2]ISO 9614-2: 1996-12; ± K_{WA} = 2.2 dB(A)

Use/Unsuitable: Read the enclosed instructions for use Foam-Matic 5
Uso/No apto: Lea las instrucciones de uso adjuntas Foam-Matic 5
Utilisation/Inapproprié: Lisez le mode d'emploi joint au Foam-Matic 5
Utilização/Inadequado: Leia as instruções de utilização Foam-Matic 5

Lithium-ion battery pack
Paquete de batería de iones de litio
Bloc batterie lithium-ion
Conjunto de baterias de iões de lítio

Voltage
Tensión
Tension
Tensão **18 V**

Charging time
Tiempo de carga
Durée de charge
Tempo de carga **< 80 min**

Capacity
Capacidad
Capacité
Capacidade **4 Ah**

Integrated circuit breaker
Circuito de protección integrado
Circuit de protection intégré
Circuito de proteção integrado

Battery pack weight
Peso del paquete de batería
Poids bloc batterie
Peso do conjunto de baterias **685 g** | 1.51 lbs

For more information, see product e-Foam 7
Más información en el producto e-Foam 7
Informations supplémentaires sous le produit e-Foam 7
Para mais informações, consulte o produto e-Foam 7

BIRCHMEIER
Birchmeier Sprühtechnik AG
Im Stetterfeld 1
5608 Stetten
Schweiz
Telefon +41 56 485 81 81
info@birchmeier.com
www.birchmeier.com

Art.Nr. 12200002 | v0426

Power data
Datos de rendimiento
Données de performance
Dados de desempenho

Filling volume Capacidad de llenado Capacité Capacidade	Inflation/approximate time* Tiempo de inflado aproximado* Temps de gonflage indicatif* Tempo de bombeamento/ estimado*
1 l	1 min 25 s
2 l	1 min 15 s
3 l	1 min
4 l	50 s
5 l	40 s
6 l	25 s
7 l	15 s

*for 7-l-container / 3.5 bar
*para depósito de 7 l / 3.5 bar
*pour récipient de 7 l / 3.5 bar
*para recipientes de 7 l / 3.5 bar

e-Line with TLK 35 / e-Line con TLK 35
e-Line avec TLK 35 / e-Line com TLK 35

Spraying
Pulverizar
Pulvériser
Pulverizar



e-Profi 7 | e-Spray 7 P | e-Clean 7 P / E

Foaming
Espumar
Mousser
Encher de espuma



e-Foam 7 P / E

Dusting
Pulverizar
Poudrer
Pulverizar



e-DR 5

Declaration of Conformity
Declaración de conformidad
Déclaration de conformité
Declaração de conformidade

EU / UE / UE / CE			Declaration of Conformity (UK)	
We hereby declare that the sprayers described below conform to the relevant fundamental safety and health requirements of the directives both in basic design and construction as well as in the version marketed by us. Por medio de la presente declaramos que los pulverizadores indicados a continuación, en virtud de su diseño y tipo de construcción, así como la ejecución que hemos llevado a cabo, cumplen los requisitos pertinentes en cuanto a seguridad y salud de las directivas. Par la présente, nous déclarons que les pulvérisateurs ci-après indiqués répondent suite à leur conception et leur construction ainsi que de par le modèle que nous avons mis sur le marché, aux exigences de sécurité et d'hygiène en vigueur de la directive. Declaramos, por este meio, que os aparelhos pulverizadores abaixo descritos, tendo em conta a sua concepção e construção, assim como a versão por nós distribuída, correspondem às exigências legais, básicas aplicáveis de segurança e saúde das directivas.			We hereby declare that the product described below complies with the relevant provisions of the following UK Regulations, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the product is modified without our prior approval.	
Modell **Modèle** **Modello** **Model**	Relevant guidelines Directrices pertinentes Directives pertinentes Orientações relevantes	Applied standards Normas aplicadas Normes appliquées Normas aplicadas	Relevant guidelines	Applied standards
e-Foam 7 P **e-Foam 7 E**	2006/42/EG 2011/65/EU 2014/30/EU	EN 62841-1:2023 EN IEC 63000:2018 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021	UK SI 2008/1597 UK SI 2012/3032 UK SI 2016/1091	BS EN 62841-1:2023 BS EN IEC 63000:2018 BS EN 55014-1:2021 BS EN 55014-2:2021

Internal measures have been taken to ensure that serial production units conform at all times to the requirements of current directives and relevant standards.
The signatory is empowered to represent and act on behalf of the company management.
Las medidas internas garantizan que los aparatos fabricados en serie siempre cumplan con los requisitos de las directivas actuales y las normas aplicables. El abajo firmante actúa en nombre y representación de la gerencia.
La conformité permanente des appareils de série avec les exigences des directives en vigueur et les normes appliquées est garantie par des mesures internes. Le soussigné agit par ordre et avec les pleins pouvoirs de la Direction commerciale.
As medidas internas asseguram que os aparelhos da série estão sempre em conformidade com as exigências das directivas actuais e com as normas relevantes. Os abaixo-assinado actuam em nome e por procuração da gerência.

Stetten,
13.03.2026

Ch. Nydegger
Leiter Entwicklung & Konstruktion
Birchmeier Sprühtechnik AG
Im Stetterfeld 1
5608 Stetten
Schweiz

BIRCHMEIER
SMART UND SWISS SEIT 1876

EN Instructions for use – Pressure sprayer with battery-powered compressor
ES Instrucciones de uso – Pulverizador con depósito a presión y compresor a batería
FR Mode d'emploi – Pulvérisateur à pression avec compresseur à batterie
PT Manual de utilização – Pulverizador com reservatório de pressão e compressor a bateria

e-Foam 7 P/E

7 Liter / 3.5 bar

max. 3.5 bar
1
Li-Ion 18 V
Electronic
e-Foam 7 P
VITON
pH 1–7
e-Fooam 7 E
EPDM
pH 7–14
CAS CORDLESS ALLIANCE SYSTEM



e-Foam 7 P

e-Foam 7 E



Please read carefully before first use
Leer antes del primer uso
Veuillez lire impérativement avant la première utilisation
De leitura obrigatória antes da primeira utilização

The data listed in the original instructions are substituted by the values in this envelope. This envelope is part of the original instructions and is only valid with the original operating and safety instructions.

Los datos detallados en las instrucciones originales deberán sustituirse por los valores indicados en esta cubierta. Esta cubierta forma parte integral de las instrucciones de uso y solo tiene validez junto con las instrucciones de uso originales y las indicaciones de seguridad.

Les informations mentionnées dans les instructions d'origine sont remplacées par les valeurs indiquées à l'intérieur de cette enveloppe. Cette enveloppe fait partie intégrante du mode d'emploi et elle est uniquement valable si elle est jointe au mode d'emploi d'origine et aux consignes de sécurité.

As informações relacionadas nas instruções originais são substituídas pelos valores dados neste envelope. Este envelope é parte das instruções de operação e é válido somente com as instruções de operação originais e as instruções de segurança.

Made in Switzerland

Overview
Vista general
Aperçu
Visão geral

TLK 35
High-performance battery compressor
Compresor de batería de alto rendimiento
Compresseur haute performance à batterie
Compressor de bateria de alto desempenho
Art.Nr. 12185901

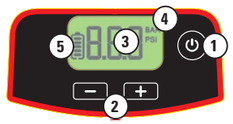
Spray tube holder
Soporte para manguera de pulverización
Support pour lance de pulvérisation
Suporte do tubo pulverizador

Battery pack unlocking
Desbloqueo de la batería
Déverrouillage bloc batterie
Desbloqueio da bateria

Main switch on / off
Interruptor principal encendido / apagado
Interrupteur principal marche/arrêt
Interruptor principal ligado / desligado



Display / control
Pantalla / Control
Affichage / Commande
Visor / controlo



1. On / off compressor
   Encendido / apagado del compresor
   Compresseur marche / arrêt
   Compressor ligado / desligado
2. Pressure setting +/– 0.1 bar
   Ajuste de presión +/– 0.1 bar
   Réglage de la pression +/– 0.1 bar
   Regulação da pressão +/– 0.1 bar
3. Display: set pressure (flashing 5 s) / current pressure (fixed)
   Pantalla: presión ajustada (parpadea 5 s) / presión actual (fija)
   Affichage : pression réglée (clignote 5 s) / pression actuelle (fixe)
   Visor: pressão regulada (intermitente durante 5 s) / pressão atual (fixa)
4. Unit bar/psi
   Unidad bar/psi
   Unité bar/psi
   Unidade bar/psi
5. Display battery charging status
   Indicador de nivel de carga
   Affichage état de charge
   Exibição do estado de carga

Sealing sets
Juegos de juntas
Pochettes de joints
Conjuntos de vedação

e-Foam 7 P	11905101
e-Foam 7 E	11911801

Commissioning
Puesta en servicio
Mise en service
Colocação em funcionamento

Do not lay down the device
No tumbar el equipo
Attendre que la pression soit atteinte
Não colocar o aparelho

1 LED-CHECK



Check the charging status on the battery pack
Comprobar el nivel de carga en el paquete de batería
Contrôler l'état de charge sur le bloc batterie
Verificar o estado de carga do conjunto de baterias

2



Insert the battery pack
Insertar el paquete de batería
Insérer le bloc batterie
Colocar o conjunto de baterias

3



Screw in the device and switch it on
Enroscar el equipo y encenderlo
Visser l'appareil et le mettre allumé
Aparafusar o aparelho e ligá-lo



Set pressure flashes for 5 s
La presión ajustada parpadea 5 s
Pression réglée clignote 5s
A pressão definida fica intermitente durante 5s



Change pressure unit (bar <-> psi)
Cambiar la unidad de presión (bar <-> psi)
Changer d'unité de pression
Alterar a unidade de pressão (bar <-> psi)

4



Set the pressure +/– 0.1 bar
Ajustar la presión +/– 0.1 bar
Ajuster la pression +/– 0.1 bar
Ajustar a pressão +/– 0.1 bar

5



Switch on the compressor
Encender el compresor
Mettre en marche le compresseur
Ligar o compressor

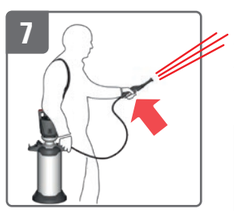
Wait until pressure is reached
Esperar hasta que se alcance la presión
Attendre que la pression soit atteinte
Aguardar até atingir a pressão

6



Current pressure is displayed
La pression actuelle s'affiche
La pression actuelle s'affiche
A pressão atual é exibida

7



Use
Aplicar
Appliquer
Aplicar

8



Switch off the device
Apagar el equipo
Éteindre l'appareil
Desligar o aparelho

Error display
Indicador de error
Témoin de défauts
Indicação de erro

E01 Battery pack empty – charge/replace battery
Paquete de batería vacío – Cargar/cambiar la batería
Bloc batteries vide – Charger/remplacer la batterie
Conjunto de baterias descarregado – carregar/substituir a bateria

E02 Battery pack temperature too high / too low – wait
Temperatura del paquete de batería demasiado alta / demasiado baja – Esperar
Bloc batteries Température trop élevée / trop basse – Attendre
Temperatura do conjunto de baterias demasiado elevada/baixa – aguardar

E03 Overcurrent/short circuit – visit specialist dealer
Sobrecorriente/cortocircuito – Acudir al distribuidor especializado
Surintensité/court-circuit – Consulter un revendeur
Sobrecorrente/curto-circuito – contactar o revendedor especializado

E04 Pressure sensor error – visit specialist dealer
Error del sensor de presión – Acudir al distribuidor especializado
Erreur capteur de pression – Consulter un revendeur
Erro no sensor de pressão – contactar o revendedor especializado

E05 No pressure / little pressure – check tightness
Sin presión / poca presión – Comprobar la estanqueidad
Erreur capteur de pression – Vérifier l'étanchéité
Sem pressão/pouca pressão – verificar a estanqueidade

E06 Autom. deactivation after 15 min. permanent operation
Apagado automático tras 15 min de funcionamiento continuo
Arrêt automatique après 15 min de fonctionnement continu
Desligamento automático após 15 minutos de funcionamento contínuo

Charge battery pack
Cargar el paquete de batería
Charger le bloc batterie
Carregar a bateria

1



Push and pull out lock
Presionar el bloqueo y extraer
Appuyer sur le verrouillage et retirer
Pressionar bloqueio e puxar para fora

2



Push battery pack onto charging station
Charging starts automatically
Deslizar el paquete de batería en la estación de carga; el proceso de carga se inicia automáticamente
Insérer le bloc batterie dans la station de charge. La charge démarre automatiquement
Colocar o conjunto de baterias na estação de carregamento O processo de carregamento é iniciado automaticamente

3



Charge battery pack
Cargar el paquete de batería
Charger bloc batterie
Carregar a bateria